


| | | |
|---|---|-----------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Ev. broj nabave: 13/2015 |
| | Objašnjenje Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 1 od 5 |

KLASA: 406-01/15-03/13
 URBROJ: 535-05/2-15-22
 Zagreb, 02. prosinca 2015. godine

Na temelju članka 31. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13 i 143/13, 13/14 – Odluka Ustavnog suda), u vezi s točkom 14.3. Dokumentacije za nadmetanje KLASA: 406-01/15-03/13, URBROJ: 535-05/2-15-02 u otvorenom postupku javne nabave potrošnog materijala (sredstva za čišćenje i održavanje i materijal za higijenske potrebe i njegu) ev.br. 13/2015, naručitelj, Državni ured za središnju javnu nabavu objavljuje


PETO OBJAŠNENJE DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE

Na temelju zaprimljenih upita gospodarskih subjekata, Naručitelj daje objašnjenja Dokumentacije za nadmetanje kako slijedi:

- Gospodarski subjekti, postavljaju upit vezan uz opis tehničke specifikacije u grupi 1. Papirna konfekcija (toaletni papir, papirnati ručnici i salvete), kako slijedi:
 - Stavka 2. Nije specificirana vrsta papira-celuloza, reciklirani, celuloza ili reciklirani; maksimalni promjer role; promjer hilzne; ima li perforaciju;
 - Stavka 3. Nije specificirana vrsta papira-celuloza, reciklirani, celuloza ili reciklirani; maksimalni promjer role; promjer hilzne; ima li perforaciju;
 - Stavka 4. Nije specificirana vrsta papira-celuloza, reciklirani, celuloza ili reciklirani;
 - Stavka 5. Da li umjesto jednoslojnog papira gramature 40 g/m² može biti dvoslojni laminirani papir gramature 2x20 g/m²; da li pakiranje mora biti 250/1 ili se može ponuditi i drugačije pakiranje npr. 200/1; da li dozvoljeno odstupanje dimenzije papira može biti +-5% jer su standardnije dimenzija 210x230 mm ili 210x240 mm-220x243 mm je dosta nestandardna dimenzija. Kod svih ostalih proizvoda je dozvoljeno odstupanje +-5% jedino je kod ovoga +-3%;
 - Stavka 8. Što znači raznih boja? Da li dobavljač sam odabire boje i da li može biti samo bijela ili samo neke druge boje (npr. žuta)?“

Naručitelj daje objašnjenje kako slijedi:

| GRUPA 1. Papirna konfekcija (toaletni papir, papirnati ručnici i salvete) | | | |
|---|---|----------------|--|
| Red. br. | NAZIV ARTIKLA | Jedinica mjere | tehnička specifikacija |
| 2 | Toaletni papir u jumbo roli, 180 m | rola | dvoslojan, gramatura min. 2x17 g/m ² , širine 90 mm (± 5%), dužine 180 m (±5%), dozvoljeno pakiranje u ambalaži od 2 do 12 rola |
| 3 | Toaletni papir u jumbo roli, 400 m | rola | dvoslojan, gramatura min. 2x17 g/m ² , širine 98 mm (± 5%), dužine 400 m (±5%), dozvoljeno pakiranje od 2 do 6 rola |
| 4 | Ručnici, papirnati, u roli, dvoslojni | rola | dvoslojni, gramatura min. 2x20 g/m ² , širine 23 cm (± 5%), dužine 22cm (±5%), perforacija za odvajanje listića, dužina role min. 11 m (±5%), dozvoljeno pakiranje u ambalaži od 2 do 12 rola |
| 5 | Složivi papirnati brisači za ruke (250/1) | pakiranje | jednoslojni, složivi, od celuloze, dimenzije brisača 220 x 243 mm (±3% za obje dimenzije), gramatura min. 40 g/m ² , pakiranje 250 brisača |
| 8 | Salvete, dvoslojne, raznih boja (50/1) | pakiranje | dvoslojne, raznih boja, od celuloze, gramatura min. 2x16 g/m ² , dimenzija 33 cm x 33 cm (± 5% za obje dimenzije), s djelomično ili potpuno reljefnom površinom, pakiranje 50 komada |

| | | |
|---|---|-----------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Ev. broj nabave: 13/2015 |
| | Objašnjenje Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 2 od 5 |

Naručitelj pojašnjava da je u gore navedenim stavkama propisao karakteristike artikala koje nabavlja sukladno potrebama korisnika što znači da sve ono što nije izrekom propisano nije bitno za valjanost ponude. Isto tako Naručitelj navodi da je dao sve opće poznate opise navedenih artikala (stavke 2., 3. i 4.) te je na taj način gospodarskim subjektima omogućeno nuđenja artikala proizvedenih od sirovina koje se koriste u industriji papira. Dakle, ostavljeno je na izbor ponuditeljima da li će ponuditi reciklirani ili celulozni papir.

Što se tiče promjera role i hilzne, odnosno perforacije u stavkama 2. i 3. Naručitelj još jedanput napominje da budući da navedene karakteristike nije izrijekom propisao iste neće niti ocjenjivati prilikom pregleda i ocijene ponuda.

Vežano uz stavku pod rednim brojem 5. Složivi papirnati brisači za ruke (250/1), Naručitelj ostaje pri opisu gramature traženog artikla te neće priznati artikle drugih karakteristika (višeslojne), a ponuđeno pakiranje mora biti kako je navedeno tehničkom specifikacijom (u tablici).

Naručitelj nadalje, za artikl pod rednim brojem 8. Salvete, dvoslojne, raznih boja (50/1), odgovara kako gospodarski subjekt može proizvoljno ponuditi boju artikla koju želi.


2. Gospodarski subjekt traži produženje roka za dostavu ponuda iz razloga što mu je potrebno 14 dana za izradu Analitičkih izvješća.

Naručitelj je Poziv za nadmetanje s Dokumentacijom za nadmetanje u predmetnom postupku objavio dana 30. listopada 2015. dana 26. studenoga 2015. godine. U točki 14.3.2. Dokumentacije za nadmetanje propisao je dostavu Analitičkih izvješća.

Nadalje, dana 26. studenoga 2015. Trećim objašnjenjem i drugom izmjenom Dokumentacije za nadmetanje, KLASA: 406-01/15-03/13, URBROJ: 535-05/2-15-13, Naručitelj smatra kako je tumačenjem točke 14.3.2. Dokumentacije za nadmetanje još dodatno olakšao ponuditeljima ispunjavanje uvjeta za dostavom Analitičkih izvješća, a također je i rok za dostavu ponuda produžen do 15. prosinca 2015. godine.

Dakle, ponuditelji od dana objave postupka do roka za predaju imaju ukupno 45 dana da pribave tražene dokaze, a Naručitelj je također vezan određenim rokovima u kojima mora okončati predmetni postupak zbog isteka postojećih okvirnih sporazuma te ne prihvaća zahtjev za produljenjem roka za dostavu ponuda.

3. Gospodarski subjekt, postavlja upit vezan uz opis tehničke specifikacije u grupi 2. kako slijedi:
 - „Stavka 1. Da li ima perforaciju s obzirom da je naveden broj listića.
 - Stavka 2. Da li umjesto jednoslojnog papira gramature 38 g/m² može biti dvoslojni 2x19 g/m²; da li ima perforaciju s obzirom da je naveden broj listića.
 - Stavka 4. Da li ima perforaciju s obzirom da kažu da je pakiranje od 210-214 listića.
 - Stavka 6. Nije specificirana vrsta papira-celuloza, reciklirani, celuloza ili reciklirani.“

| | | |
|---|---|-----------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Ev. broj nabave: 13/2015 |
| | Objašnjenje Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 3 od 5 |

Naručitelj daje objašnjenje kako slijedi:

| GRUPA 2. Papirnata konfekcija i ostali potrošni materijal za specijalne uređaje TORK i ULTIMATIC | | | |
|--|--------------------------------------|----------------|--|
| Red. b. | NAZIV ARTIKLA | Jedinica mjere | tehnička specifikacija |
| 1 | Toaletni papir u roli | rola | Toaletni papir u roli, za aparat Ultimatic 1002, dvoslojni, od celuloze, gramatura min. 2x17 g/ m ² , 800 listića, dužine 100 m, širine 100 mm (± 3%) |
| 2 | Papirnati ručnici u roli jednoslojni | rola | Papirnati ručnici u roli, za aparat Ultimatic 1001, jednoslojni, od celuloze, gramatura min. 38 g/ m ² , 740 listića, dužine 170 m, širine 210 mm (± 3%) |
| 4 | Papirnati ručnici u roli dvoslojni | rola | Papirnati ručnici u roli, za Tork držač, centralno izvlačenje, dvoslojni, od celuloze ili recikliranog materijala, gramatura min. 2x18 g/ m ² , širina 210 mm (± 3%), min. dužine 70 m, pakiranje 210-214 listića |
| 6 | Toaletni papir u listićima, 250/1 | pakiranje | Toaletni papir u listićima, za Tork držač, dvoslojni, gramatura min. 2x17 g/m ² , dimenzije 19x11 cm (± 3%), pakiranje 250 listića |

Naručitelj daje odgovor a kako je već navedeno u točki 1. ovog Objašnjenja, da je ponuditeljima ostavljeno na izbor da li će ponuditi reciklirani ili celulozni papir, odnosno da je omogućeno nuđenja artikala proizvedenih od sirovina koje se koriste u industriji papira, a ostale karakteristike artikala moraju udovoljavati kako je navedeno u tehničkoj specifikaciji.

Što se tiče perforacije papira u rolama, Naručitelj odgovara da je navođenjem broja listića, njihovih dimenzija, upravo razvidno da su traženi artikli perforirani.

Isto tako, Naručitelj ne prihvaća prijedlog gospodarskog subjekta za artikl pod rednim brojem 2. da se umjesto jednoslojnog papira nudi dvoslojni papir, Naručitelj ostaje pri opisu gramature traženog artikla te neće priznati artikle drugih karakteristika (višeslojne), te ponuđeno pakiranje mora biti kako je navedeno tehničkom specifikacijom.

4. Gospodarski subjekt postavlja upit vezan uz opis tehničke specifikacije u grupi 4. Pribor za čišćenje i pribor za jelo i piće (za jednokratnu upotrebu), za stavke kako slijedi:
- 8. i 9. *Koja je težina krpe u g/m². Da li je bitno do koje temperature se smiju krpe prati*
 - 10. *Koja je težina krpe u g/m²*
 - 12. *Rukavice – koje EN NORME trebaju zadovoljavati rukavice*
 - 13. *Rukavice, koja debljina, koje EN NORME*
 - 14. *Rukavice, koja debljina, koje EN NORME*
 - 15. *Pregača, koja debljina ili koja težina*
 - 20. *Brisač poda, Ako je drška duža od 150 cm da li prihvaćate takvu ponudu. Kao pojašnjenje dajemo, u prilog da se dozvoli nuđenje i brisača s dužom drškom, da je praktičnija za upotrebu kod brisanja teže dokučivih prostora (ispod stolova, ormara i slično)*
 - 21. *Od čega (kojeg materijala) je izrađen potezni ocjeđivač. Kolika je debljina stijenke držala (izuzetno bitno radi otpornosti na savijanje)*
 - 21. i 22. *Koja je gustoća spužve. To određuje kvalitetu , vijek trajanja, moć upijanja.*
 - 29. *Koja je težina (gramatura) pamučnog nastavka za pranje. Što teži to je veća kvaliteta. Obično se kreću u rasponu od 150 gr- 400 gr.*



- 33. koja je težina krpe (bitno zbog kvalitete - bolja moć upijanja) u g/m²
- 34. koja je težina krpe (bitno zbog kvalitete - bolja moć upijanja) u g/m²
- 82-87. Čaše PS , koja je težina pojedinačne čaše. Debljina , odnosno težina određuje kvalitetu. Osnovna razlika između tankih (lakih) ili debljih (težih) je da ove tanke (lake) pucaju pri korištenju, savijaju se kod korištenja toplih napitaka.“

Naručitelj daje objašnjenje kako slijedi:

| GRUPA 4. Pribor za čišćenje i pribor za jelo i piće (za jednokratnu upotrebu) | | | |
|---|--|----------------|---|
| Red. br. | NAZIV ARTIKLA | Jedinica mjere | tehnička specifikacija |
| 8 | Krpa za pod 50x80 cm | kom | - za suho i mokro čišćenje glatkih podova, sastav: 80% pamuka i 20% viskoze, dimenzije 50 cm (±2 cm) x 80 cm (±4cm), velika moć upijanja, elastična, bez ostavljanja tragova, otporna na izbjeljivač, s mogućnošću iskuhavanja |
| 9 | Krpa za pod 50x100 cm | kom | - za suho i mokro čišćenje glatkih podova, sastav: 80% pamuka i 20% viskoze, dimenzije 50 cm (±2 cm) x 100 cm (±4cm), velika moć upijanja, elastična, bez ostavljanja tragova, otporna na izbjeljivač, s mogućnošću iskuhavanja |
| 10 | Krpa za staklo i automobile | kom | - od mekanog sintetičkog materijala, dimenzije 40 cm (± 2cm) x 35 cm (± 1cm), izdržljiva, lagana, s velikom moći upijanja, bez ostavljanja tragova |
| 12 | Rukavice, zaštitne, gumene | kom | - s unutarnje strane obložene pamučnom tkaninom, veličine 3-5 oznaka - ovisno o signaturi proizvođača (npr. "S" - small/mala veličina, "M" - medium/srednja veličina i "L" - large/velike) |
| 13 | Rukavice za jednokratnu upotrebu, 100/1 lateks | pak | - od lateks materijala, s nanesenim puderom s unutarnje strane, veličine 3-5 oznaka - ovisno o signaturi proizvođača (npr. "S" - small/mala veličina, "M" - medium/srednja veličina i "L" - large/velike), pakiranje od 100 rukavica |
| 14 | Rukavice PVC, za jednokratnu upotrebu | pak | - za jednokratnu upotrebu, od plastične folije (PE, PVC i sl.), na rubovima kvalitetno zavarene zbog otpornosti na kidanje kod uvlačenja ruku i trošenja kod upotrebe, proizvod treba biti u 3 veličine (npr. "S" - small/mala veličina, "M" - medium/srednja veličina i "L" - large/velike), pakiranje od 100 rukavica |
| 15 | Pregača za jednokratnu uporabu, 100/1 | pak | - za jednokratnu upotrebu, od plastičnog materijala, veličine 120 x 80 cm (± 10 cm za obje dimenzije), pakiranje od 100 komada |
| 20 | Brisač poda | kom | - od čvrste plastike, s PVC drškom i teleskopskim štapom dužine min. 1,5 m, na dijelu koji je u kontaktu s podnom površinom treba biti guma širine 55 cm (± 3%) |
| 21 | Perač poda (džoger) | kom | drška 120-140 cm dužine sa mehanizmom za cijedenje, spužva 25-28cm širine |
| 22 | Rezervna spužva za perač poda džoger | kom | spužva 25-28cm širine |
| 29 | Set za mokro čišćenje tvrdih podova | kom | PVC kanta s rukohvatom i ocjedičivačem, zapremnina kante od 13 do 17 litara, s pregradom za odvajanje prljave od čiste vode, metalni štap, tj. drška dužine 120 do 160 cm, s navojem za učvršćivanje nastavka za pranje te pamučni nastavak za pranje s navojem za učvršćivanje na štap |



| | | | |
|----|-----------------------------|-----|---|
| 33 | Krpa za pranje i brisanje | kom | - za otklanjanje svih nečistoća i prljavštine, od mikrofibre, dimenzije 40 x 35 cm ($\pm 10\%$ za obje dimenzije), dozvoljeno pakiranje do 10 komada |
| 34 | Krpa za suho čišćenje | kom | za čišćenje svih osjetljivih površina, od sintetičkih vlakana, ne smije ostavljati grube tragove, dimenzije 40 x 35 cm ($\pm 10\%$ za obje dimenzije), dozvoljeno pakiranje do 10 komada |
| 82 | Čaše PS, 0,10 l, 100/1 | pak | od PS ili PP materijala, bijele, pakiranje od 100 komada |
| 83 | Čaše PS, 0,15 l, 100/1 | pak | od PS ili PP materijala, smeđe za kavu, pakiranje od 100 komada |
| 84 | Čaše papirnate 0,15 l, 80/1 | pak | od papira sa PE premazom, za kavu, pakiranje od 80 komada |
| 85 | Čaše PS, 0,20 l, 100/1 | pak | od PS ili PP materijala, s oznakom za količinu punjenja od 0,2 l, pakiranje od 100 komada |
| 86 | Čaše PS, 0,30 l, 50/1 | pak | od PS ili PP materijala, s oznakom za količinu punjenja od 0,3 l, pakiranje od 50 komada |
| 87 | Čaše PS, 0,50 l, 50/1 | pak | od PS ili PP materijala, s oznakom za količinu punjenja od 0,5 l, pakiranje od 50 komada |

Naručitelj pojašnjava da je u gore navedenim stavkama propisao karakteristike artikala koje nabavlja sukladno potrebama korisnika što znači da sve ono što nije izrekom propisano neće utjecati na valjanost ponude, te ostaje pri gore navedenom opisu stavaka.

Dodatno, vezano za stavku 20. naručitelj pojašnjava da je u navedenoj stavci propisao samo minimalnu dužinu drške brisača te da budući da nije propisana maksimalna dužina drške brisača, Naručitelj je prihvatljiva i drška brisača i duža od 150 cm.

5. Gospodarski subjekt traži pojašnjenje opisa stavke u grupi 4. Pribor za čišćenje i pribor za jelo i piće (za jednokratnu upotrebu), i to za artikl pod rednim brojem 57. Vrećice za usisavač, Electrolux Clasic e200b, te navodi da Electrolux Classic označava jedan tip usisavača, dok spomenuta oznaka e200b, se odnosi na drugi tip usisavača iz asortimana Electrolux, ali nije tip Clasic.

Naručitelj daje objašnjenje da se navedeni opis artikla pod rednim brojem 57. odnosi na oznaku vrećice za usisivač, Clasic e200b, za usisivač Electrolux.